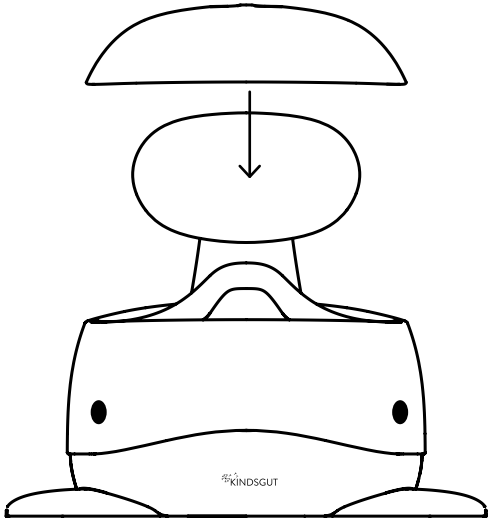
4.



DE Schließe im letzten Schritt das Kindertöpfchen mit dem Deckel, es ist bereit zur Nutzung. Viel Freude beim Töpfchen-training!

EN In the last step, close the potty with the lid, it is ready for use. Have fun with potty training!

FR Dans la dernière étape, fermez le pot avec le couvercle, il est prêt à être utilisé. Amusez-vous bien avec l'apprentissage de la propreté!

ES Finalmente, cierra el orinal infantil con la tapa. Está listo para su uso. ¡Que disfruten del entrenamiento para ir al baño!

IT Chiudi il vasino con il coperchio nell'ultimo passaggio, è pronto per l'uso. Buon divertimento con l'allenamento al vasino!

NL Sluit het potje in de laatste stap met het deksel, het is klaar voor gebruik. Veel plezier met het potje trainen!

CZ V posledním kroku nočník uzavřete poklopem, nočník je nyní připraven k použití. Užijte si s učením na nočník spoustu zábavy!

SK V poslednom kroku nočník uzavrite poklopom, nočník je teraz pripravený na použitie. Užite si s učením na nočník veľa zábavy!

GR Στο τελευταίο βήμα, κλείστε το γιογιό με το καπάκι – είναι έτοιμο προς χρήση. Καλή διασκέδαση με την εκπαίδευση τουαλέτας!

AE في الخطوة الأخيرة، أغلق مقعد النونية بالغطاء، وهي جاهزة للاستخدام. استمتع بتدريب طفلك على استخدام مقعد النونية!

KINDSGUT

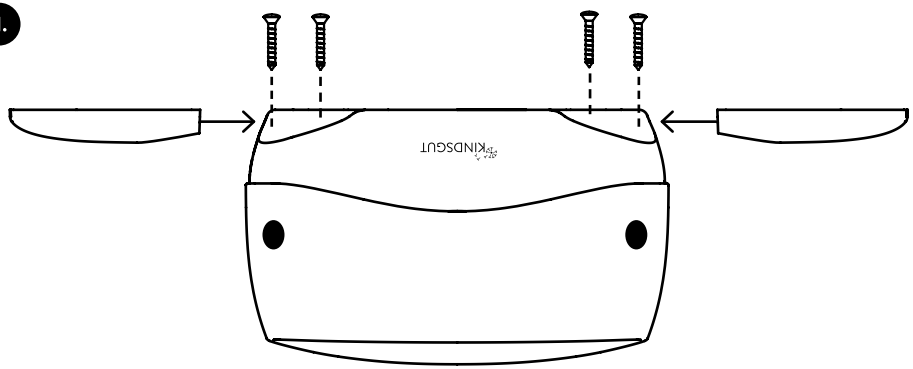
Kindsgut GmbH
Altonaer Straße 83A, 13581 Berlin, Deutschland
Made in P.R.C.
info@kindsgut.de | www.kindsgut.de

KINDSGUT

KINDERTÖPFCHEN

CHILDREN'S POTTY / POT POUR BÉBÉ / ORINAL INFANTIL / VASINO PER BAMBINI / KINDERPOTJE / DĚTSKÝ NOČNÍK / DETSKÝ NOČNÍK / ΠΑΙΔΙΚΟ ΓΙΟΓΙΟ / مقعد نونية أطفال

1.



DE Entnehme den Deckel, die Rückenflosse, das Innentöpfchen und die beiden seitlichen Flossen. Drehe das Töpfchen nun um und entferne die Schrauben auf beiden Seiten. Positioniere die Flossen jeweils an beiden Seiten und schraube diese mit den gerade entfernten Schrauben fest.

EN Remove the lid, the dorsal fin, the inner potty and the two fins on both sides. Now turn the potty over and remove the screws on both sides. Position the fins on each side and screw them in place with the screws you just removed.

FR Retirez le couvercle, la nageoire dorsale, le pot intérieur et les deux nageoires latérales. Retournez maintenant le pot et retirez les vis des deux côtés. Positionnez les ailettes des deux côtés et serrez-les avec les vis que vous venez de retirer.

ES Retira la tapa, la aleta dorsal, el recipiente interno y las dos aletas laterales. Voltea el orinal y quita los tornillos de ambos lados. Coloca las aletas laterales en cada lado y fíjalas con los tornillos que acabas de retirar.

IT Rimuovi il coperchio, la pinna posteriore, il vasino interno e le due pinne laterali. Capovolgi il vasino e rimuovi le viti su entrambi i lati. Posiziona le pinne su ciascun lato e fissale con le viti appena rimosse.

NL Verwijder het deksel, de achtervin, het binnenpotje en de twee zijvinnen. Draai het potje om en verwijder de schroeven aan beide zijden. Plaats de vinnen aan beide zijden en draai ze vast met de schroeven die je zojuist hebt verwijderd.

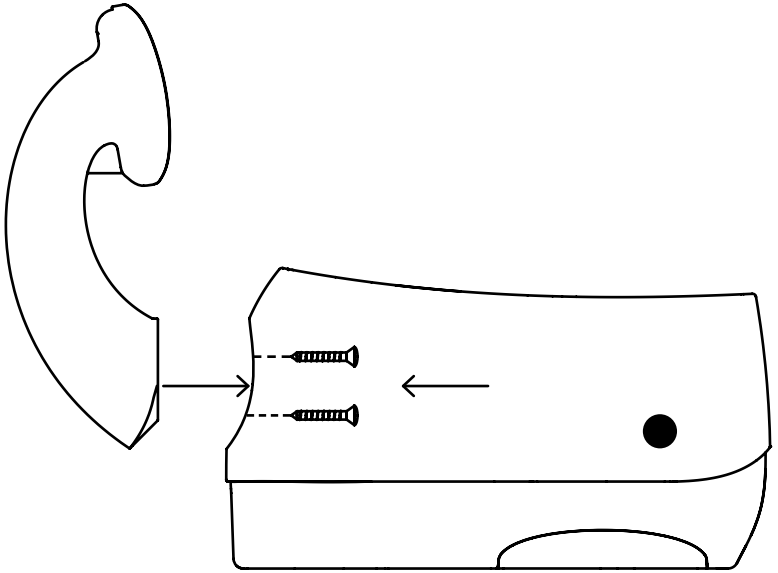
CZ Odstraňte víko, hřbetní ploutev, vnitřní nočník a dvě ploutve na obou stranách. Nyní nočník otočte a odstraňte šrouby na obou stranách. Umístěte ploutve na každou stranu a přišroubujte je na místo pomocí šroubů, které jste právě odstranili.

SK Odstráňte veko, chrbtovú plutvu, vnútorný nočník a dve plutvy na oboch stranách. Teraz nočník otočte a odstráňte skrutky na oboch stranách. Umiestnite plutvy na každú stranu a priskrutkujte ich na miesto pomocou skrutiek, ktoré ste práve odstránili.

GR Αφαιρέστε το καπάκι, το ραχιαίο πτερύγιο, το εσωτερικό δοχείο και τα δύο πλαϊνά πτερύγια. Στη συνέχεια, γυρίστε το γιογιό ανάποδα και αφαιρέστε τις βίδες και από τις δύο πλευρές. Τοποθετήστε τα πλαϊνά πτερύγια στη σωστή θέση και στερεώστε τα χρησιμοποιώντας τις βίδες που μόλις αφαιρέσατε.

AE انزع الغطاء والزعنفة الظهرية ومقعد النونية الداخلية والزعنفتين على الجانبين. الآن، اقلب مقعد النونية وانزع البراغي من الجانبين. أدخل الزعانف على كل جانب، ثم ثبّتها في مكانها باستخدام البراغي التي فككتها للتو.

2.



DE Drehe das Töpfchen nun wieder richtig herum. Entferne die Schrauben von der Schwanzflosse und schiebe die Flosse anschließend in die dafür vorgesehene Position. Schraube diese mit den gerade entfernten Schrauben fest.

EN Now turn the potty the right way round again. Remove the screws from the tail fin and then slide the fin into the position provided. Screw it in place with the screws you just removed.

FR Maintenant, remettez le pot à l'endroit. Retirez les vis de l'empennage, puis faites glisser l'empennage en position. Serrez-le avec les vis que vous venez d'enlever.

ES Gira el orinal nuevamente a su posición normal. Retira los tornillos de la aleta trasera (cola) y desliza la aleta en la posición destinada para ella. Fíjala con los tornillos que acabas de retirar.

IT Rimetti il vasino nella posizione corretta. Rimuovi le viti dalla pinna caudale e inserisci la pinna nella posizione prevista. Fissala con le viti appena rimosse.

NL Draai het potje nu weer in de juiste positie. Verwijder de schroeven van de staartvin en schuif de vin vervolgens in de daarvoor bestemde positie. Draai deze vast met de schroeven die je net hebt verwijderd.

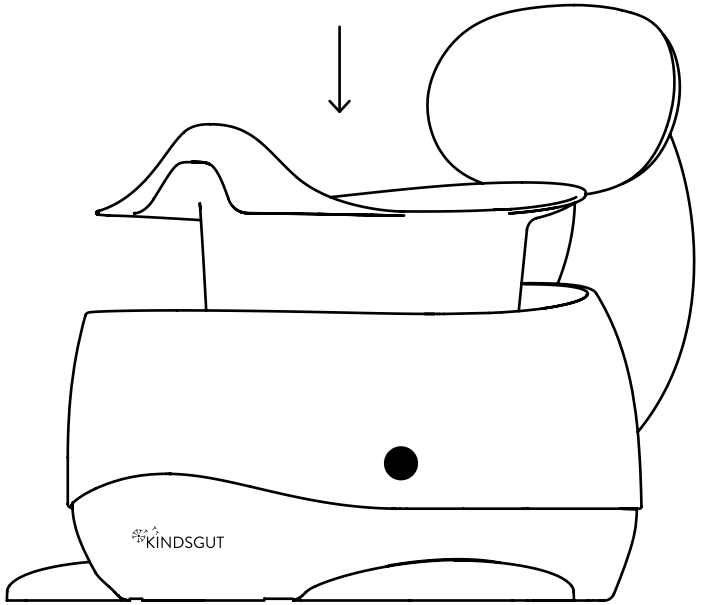
CZ Nyní otočte nočník znovu správným směrem. Odstraňte šrouby z ocasní ploutve a poté ploutev posuňte do určené polohy. Přišroubujte ji na místo pomocí šroubů, které jste právě odstranili.

SK Teraz otočte nočník znova správnym smerom. Odstráňte skrutky z chvostovej plutvy a potom plutvu posuňte do určenej polohy. Priskrutkujte ju na miesto pomocou skrutiek, ktoré ste práve odstránili.

GR Γυρίστε ξανά το γιογιό στη σωστή θέση. Αφαιρέστε τις βίδες από το πίσω πτερύγιο και σύρετέ το στη θέση που προορίζεται για αυτό. Στερεώστε το στη θέση του χρησιμοποιώντας τις βίδες που μόλις αφαιρέσατε.

AE الآن، أدر مقعد النونية إلى الوضع الصحيح. أزل البراغي من الزعنفة الذيلية، ثم أدخل الزعنفة في مكانها المحدد. ثبّتها في مكانها باستخدام البراغي التي فككتها للتو.

3.



DE Die seitlichen Flossen und die Schwanzflosse sind jetzt befestigt. Nun kannst Du den Auffangbehälter einsetzen.

EN The side fins and the tail fin are now attached. Now you can insert the collection container.

FR Les ailerons latéraux et l'aileron de queue sont maintenant fixés. Vous pouvez maintenant insérer le conteneur de collecte.

ES Las aletas laterales y la aleta trasera ya están fijadas. Ahora puedes colocar el recipiente interno.

IT Le pinne laterali e la pinna caudale sono ora fissate. Ora puoi inserire il contenitore di raccolta.

NL De zijvinnen en de staartvin zijn nu bevestigd. Nu kun je het opvangbakje plaatsen.

CZ Boční ploutve a ocasní ploutev jsou nyní připevněny. Nyní můžete vložit sběrnou nádobu.

SK Bočné plutvy a chvostová plutva sú teraz pripevnené. Teraz môžete vložiť zbernú nádobu.

GR Τα πλαϊνά και το πίσω πτερύγιο είναι πλέον τοποθετημένα. Τώρα μπορείτε να τοποθετήσετε το εσωτερικό δοχείο.

AE وهكذا، تم تركيب الزعانف الجانبية والزعنفة الذيلية. الآن يمكنك إدخال حاوية التجميع.